

ドイツオペラへの招待(全10回)

～ コルンゴルト ～

『死の都』

「ドイツオペラへの招待」は、ドイツオペラをあらゆる角度から味わう文化講座です。登場人物のセリフを実際に読んで、作曲家の生涯やドイツの歴史や文化について楽しく知識を広げながら、ただ舞台を観るだけでは知り得ない、ドイツオペラの深い魅力に出会ってみませんか？

今回は、20世紀前半に活躍したコルンゴルト(1897～1957)のオペラ『死の都』を採り上げます。愛する妻を亡くしたパウロは、妻への思い出にすがり鬱々とした日々が続いている。そこへあらわれる、妻に生き写しの娘・リエッタ。妻への愛と、リエッタへの興味に揺れながら、しだいにパウロは混乱していく…。現実と幻想が交錯する美しい旋律にみちた作品をぜひご堪能ください！

講師：大阪音楽大学講師 次郎丸智希 先生

日時：4月 7日、14日、21日

5月12日、19日、26日

6月 2日、 9日、16日、23日

火曜日 10:40～12:00

参加費(税込)：一般 30200円/会員 28700円

***** ヨーロッパの伝統ペインティング *****

パウエルン・マーレイ教室(全3回)

日本語に訳せばパウエルンとは「田舎風」で、マーレイとは「絵」を意味します。ドイツでは中世から庶民の生活に密着したクラフトとして楽しまれてきました。落ち着いた色調で図案化されたヨーロッパの美しい花々を木地に写し、手本を見ながらアクリル絵の具で絵付けをしていきます。初めての方も安心して参加できます。

講師：ドイツ パウエルン・マーレイ認定講師 鈴木芳子 先生

日時：4月15日・5月20日・6月17日(原則第3水曜日)

10:30～15:00(昼30分休憩あり)

持ち物：使い捨てのタオル(小)・エプロン

参加費(税込)：15500円(一般・会員とも)

他に材料費実費(画材代金・筆など)

絵具は1回のレッスン800円で自由に使用可

3月16日(月)から申し込み受付開始

【申し込み手順】

- (1) 事務局へメールもしくは電話にてご連絡ください。
開講後も受け付けます(申込締切日はありません)。
- (2) 受講申込書に必要事項を記入し、メール・ファクスもしくは郵送で講座開講日までに事務局へ提出してください。
- (3) 講座開講日までに受講料をお納めください。

【受講料について】

- ◆受講料は一括でお支払いください。
途中より受講の方に限り回数分受講料の計算をいたします。
出席回数分の受講料計算はいたしません。
- ◆講座開講後にキャンセルされた場合、受講料等は返金いたしませんので、ご了承ください。
- ◆下記のいずれかの口座にご送金ください。
手数料が発生する場合は、差し引いてお振込みください。
事務局へ直接ご持参いただいてもかまいません。

◎郵便振替

郵便振替 01160-9-18199

加入者名 特定非営利活動法人 神戸日独協会

※通信欄にクラス名をご記入ください。

※手数料無料の払込用紙を事務局にご用意しております。

◎銀行振込

三井住友銀行 神戸営業部 普通 8004770

口座名義 特定非営利活動法人 神戸日独協会

- ◆申し込みの少ないクラスは不成立となることがあります。
その場合、ご連絡の上受講料を返金させていただきます。

* 臨時休講について *

警報発令・JR運休の場合、ドイツ語講座・文化教室の臨時休講、および催しの中止(または延期)の措置を取ります。

①各々、以下の時点で、兵庫県南部・阪神地区に「暴風警報」「大雨警報」が発令されている場合は休講します。

オペラ教室・マーレイ教室	17時
ドイツ語L2クラス	13時
ドイツ語G1・L1クラス	14時
18時以降のドイツ語クラス	15時

②三ノ宮区間を含むJR西日本で運転が見合されている場合は休講します。
私鉄・地下鉄は含みません。

※講座・教室が休講した場合は、後日、補講を行います。

ドイツ語講座

(楽しく・ゆっくり・着実に)

ドイツ文化教室

Deutsche Sprachkurse und
Deutsche Kultur-Klassen
Der Japanisch-Deutschen Gesellschaft
Kobe

2020年度 第I期

2020年4月～6月

※講座ごとに開講日・終了日が異なります。
お申し込み時にお問合せください。

※ドイツ文化教室の日程は別途記載しています。

※土・日・祝日の他、
4月29日(水)～5月6日(木)はお休みです。

〒651-0087 神戸市中央区御幸通8-1-6
神戸国際会館19階

《事務局》月～金 12～18:00

《電話・Fax》078-230-8150

《メール》info@jdg-kobe.org

《URL》http://www.jdg-kobe.org/

2020 年度第 I 期 受講申込書

受 付 日	
講座・教室名	
所 属	会員（正・準・学生）・一般
氏 名	
ロ ー マ 字	
住 所	〒
連 絡 先	Phone:
※気象警報発令等 緊急時の連絡の ため携帯電話番 号かメールアドレス を必ずご記入く ださい。	Phone:
	E-mail:
在 学 校 名 または 勤 務 先	
受 講 料	
教 材 費	
備考	

神戸日独協会は受講申込に際して提供いただく個人情報に関して
個人情報保護関係法令および規範を遵守し適切に管理いたします。

2020 年度第 I 期 受講申込書

受 付 日	
講座・教室名	
所 属	会員（正・準・学生）・一般
氏 名	
ロ ー マ 字	
住 所	〒
連 絡 先	Phone:
※気象警報発令等 緊急時の連絡の ため携帯電話番 号かメールアドレス を必ずご記入く ださい。	Phone:
	E-mail:
在 学 校 名 または 勤 務 先	
受 講 料	
教 材 費	
備考	

神戸日独協会は受講申込に際して提供いただく個人情報に関して
個人情報保護関係法令および規範を遵守し適切に管理いたします。

2020 年度第 I 期 受講申込書

受 付 日	
講座・教室名	
所 属	会員（正・準・学生）・一般
氏 名	
ロ ー マ 字	
住 所	〒
連 絡 先	Phone:
※気象警報発令等 緊急時の連絡の ため携帯電話番 号かメールアドレス を必ずご記入く ださい。	Phone:
	E-mail:
在 学 校 名 または 勤 務 先	
受 講 料	
教 材 費	
備考	

神戸日独協会は受講申込に際して提供いただく個人情報に関して
個人情報保護関係法令および規範を遵守し適切に管理いたします。

2020年度 第I期ドイツ語講座

	クラス	曜日	時間	講師	内容	※1	※2
						レベル	受講料(税込)
Grammatik ドイツ語基礎入門講座	G1	火	16:30~17:50	栢田	ドイツ語を初めて学ぶ方のためのクラスです。独学で学んでいる方やドイツ人講師による会話の授業を受けている方の文法知識の補強としてもお薦めのクラスです。ドイツ語文法を単に語の変化や規則としてではなく、言葉の有機的な関係、文中における語のつながりとして学びます。半年間でドイツ語の基礎を学びます。教科書:林 良子 著「4ステップドイツ語」(郁文堂)	A1	全10回 一般 30200円 会員 28700円
Konversationsklasse 会話クラス	A1	月	19:40~21:00	板山	会話を中心に学ぶドイツ語の入門クラスです。ドイツへの旅行や日常生活に必要な会話の習得を目標に学習を進めます。身近なあいさつやクラスメート同士の自己紹介から始めます。受講者皆さんの要望になるべく沿った内容で進めます。教科書:「ベーシック版 自己表現のためのドイツ語(プラス)」(三修社)	A1	全10回 一般 30200円 会員 28700円
	A2		18:10~19:30		ドイツ語基礎を学習している方、入門クラスを終了した方向けの初級クラス。中級へのステップアップ、橋渡しと共に、コミュニケーション能力の向上を目指します。教科書:佐藤修子ほか編著「場面で学ぶドイツ語 スツェーネン 2」(三修社)	A2	
	K1	金	18:00~19:20	Köszegi	ネイティブの講師にドイツ語をゼロから学ぶ入門クラスです。ドイツ語を初めて学ぶ方、ドイツ語はやったけれど会話を身に付けたい方、ドイツ語圏への旅行、留学の予定のある方に、ドイツ語の世界への第一歩を丁寧に指導します。プリント教材を配布します。	A1	全10回 一般 34600円 会員 33100円
	K2		19:30~20:50		ネイティブの講師による会話を中心とした中級クラス。会話と聞き取り練習に重点を置いた学習を進め、コミュニケーション能力の向上を図ります。会話に必要な文法的な事柄についても随時確かめていきます。プリント教材を配布します。	A2	
	K3	水	19:40~21:00	Goesch	ネイティブの講師による会話を中心とした初級クラス。ドイツへの旅行や日常会話に必要な会話の習得を目標に学習を進めます。すぐに役立つ身近なシチュエーションでの会話練習を中心とした内容です(12期目)。Klett社の「DaF leicht B1.2」のKapital 26からの予定です。	A2	全10回 一般 34600円 会員 33100円
	K4	木	18:10~19:30	杉谷	観光や日常生活をテーマにStart frei! 2 (三修社)を使い、文法を補いながらドイツ語コミュニケーションの練習をします。人々の生活環境、学校教育や職業教育、クリスマスやカーニバルなど多くの話題が登場します。参加者の意見も聞きながら、適宜アクチュアルなテーマもビデオやプリント教材で取り上げていきたいと思ひます。	A2	全10回 一般 30200円 会員 28700円
	K5		19:40~21:00		Brexit以降のEUはどうなるのでしょうか? EUのリーダー的存在とされるドイツでは中等教育段階で、ヨーロッパ統合への始動、EG時代の歴史、EUの諸制度について学んでいます。戦後ドイツ社会の変化と欧州統合はどのように扱われているのでしょうか?教科書を読み意見を交換しながらドイツ語を学んでいきます。適宜プリント教材やビデオを使用します。	B1	
	FK	水	18:10~19:30	Goesch	授業ではたくさんディスカッションを取り入れ、話すこと・聞くことを重点的に練習します。現代の様々なテーマについて、新しい単語や言い回しを使いながら話し合います。プリント教材を配布します。	B1	全10回 一般 34600円 会員 33100円
Lektüreklass 講読クラス	L1	木	16:30~17:50	栢田	初級文法を学んでいる方や初級文法を終了した方向けのドイツ語講読の入門クラスです。ドイツ語を読む際の辞書の引き方、構文のどらえ方、どのように習得した文法の知識を活用するかを経験豊かな講師が懇切丁寧に指導します。スイスの作家デュレンマツト作品を初学者向けにやさしく書き直した作品を読みます。前期からの継続。教科書:デュレンマツトF. Dürrenmatt著・江原編「嫌疑」(三修社)。プリント教材を配布します。		全10回 一般 30200円 会員 28700円
	L2	水	15:00~16:20		午後のひと時をドイツ文学の名作を読んで楽しむクラスです。戦後の東ドイツを代表する作家アンナ・ゼガース Anna Seghers の1952年に書かれた、会議のために世界各国から集まって来た人々が別れの前に、めいめいの人生の道の「第一歩」を互いに語り合う「第一歩 Der erste Schritt」を読みます。前期からの継続。教科書:ゼガース著・志村博編「第一歩(改訂版)」(白水社)。		
	LN		18:10~19:30		時事ドイツ語を読むクラスです。Deutsche Welleなどのインターネットから、ドイツをはじめヨーロッパやアジア、日本の政治・経済・社会・文化の最新のピックスに関する記事を取り上げ、アクチュアルなテーマでドイツ語を学びます。テキストを通して時事問題に関する用語、時事表現に関するフレーズをも学びます。プリント教材を配布します。		
	LF	火	19:40~21:00		ドイツ文学の名作短編を読むクラスです。今回はドイツ作家で初のノーベル賞を受けたパウル・ハイゼ Paul Heyseの短編小説の名作とされている「ララビアータ L'Arrabbiata」(1852)を読みます。南国の光り輝くカプリ島を舞台に、男嫌いで通っているララビアータ(負けず嫌いの女)、片意地娘の物語が絵画的に描かれています。前期からの継続。教科書:ハイゼ著・阿部・渡辺編「ララビアータ」(朝日出版社)。プリント教材を配布します。		

■ドイツ語講座担当者

栢田 義一氏 神戸日独協会会長・神戸大学名誉教授
 杉谷 眞佐子氏 神戸日独協会理事・関西大学名誉教授
 板山 眞由美氏 流通科学大学元教授
 Bettina Goesch氏 神戸大学・甲南大学非常勤講師
 Matyas Köszegi氏 京都大学非常勤講師

※1 「レベル」は、欧州評議会が定めるドイツ語レベルに相当します。目安としてご参照ください。

A1(初級1): 簡単なドイツ語の文章を理解し、作ることができる。
 A2(初級2): 日常生活での意志疎通ができる。
 B1(中級1): 様々なテーマについて簡単なドイツ語で会話することができる。
 B2(中級2): 複雑な文章を理解し、通常の会話をこなすことができる。

※2 神戸日独協会の会員は、一講座につき1500円(税込)割引きます。

2020(令和2)年度 第I期

4月

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7 オペラ① G1・LN・LF①	8 L2① FK・K3①	9 L1① K4・K5①	10 K1・K2①	11
12	13 A1・A2①	14 オペラ② G1・LN・LF②	15 マーレライ① L2② FK・K3②	16 L1② K4・K5②	17 K1・K2②	18
19	20 A1・A2②	21 オペラ③ G1・LN・LF③	22 L2③ FK・K3③	23 L1③ K4・K5③	24 K1・K2③	25
26	27 A1・A2③	28 G1・LN・LF④	29 昭和の日	30 閉室		

5月

日	月	火	水	木	金	土
					1 閉室	2
3 憲法 記念日	4 みどりの日	5 こどもの日	6 振替休日	7 L1④ K4・K5④	8 K1・K2④	9
10	11 A1・A2④	12 オペラ④ G1・LN・LF⑤	13 L2④ FK・K3④	14 L1⑤ K4・K5⑤	15 K1・K2⑤	16
17	18 A1・A2⑤	19 オペラ⑤ G1・LN・LF⑥	20 マーレライ② L2⑤ FK・K3⑤	21 L1⑥ K4・K5⑥	22 K1・K2⑥	23
24	25 A1・A2⑥	26 オペラ⑥ G1・LN・LF⑦	27 L2⑥ FK・K3⑥	28 L1⑦ K4・K5⑦	29 K1・K2⑦	30
31						

6月

日	月	火	水	木	金	土
	1	2 オペラ⑦ G1・LN・LF⑧	3 L2⑦ FK・K3⑦	4 L1⑧ K4・K5⑧	5 K1・K2⑧	6
7	8 A1・A2⑦	9 オペラ⑧ G1・LN・LF⑨	10 L2⑧ FK・K3⑧	11 L1⑨ K4・K5⑨	12 K1・K2⑨	13
14	15 A1・A2⑧	16 オペラ⑨ G1・LN・LF⑩	17 マーレライ③ L2⑨ FK・K3⑨	18 L1⑩ K4・K5⑩	19 K1・K2⑩	20
21	22 A1・A2⑨	23 オペラ⑩	24 L2⑩ FK・K3⑩	25	26	27
28	29 A1・A2⑩	30				